

MÚZEUM

1/2011 ROČNÍK LVII

Metodický, študijný a informačný časopis pre pracovníkov múzeí a galérií

Guidance, information and study review for museum and art gallery workers

Vychádza štvrťročne s finančným príspevkom Ministerstva kultúry SR

Quarterly review, published with financial support of the Ministry of Culture of the Slovak Republic

Redakcia – Correspondence with Editor

Slovenské národné múzeum, Časopis MÚZEUM
Vajanského nábr. 2, P.O.Box 13, 810 06 Bratislava 16
e-mail: kabinet@snm.sk, tel.: +421 2 2046 9141

Redakčná rada – Editorial Board

Mgr. Gábor Hushegyí (predseda),
PhDr. Zuzana Drugová, Mgr. Barbora Geržová,
PhDr. Mária Halmová, PhDr. Alexandra Homolová,
Mgr. Dominik Hrdý, PhDr. Marianna Janoštinová,
Mgr. Marta Janovičková, Mgr. Katarína Kamenská,
Mgr. Ján Kautman, PhDr. Viera Majchrovičová,
PhDr. Gabriela Podušelová, Mgr. Zuzana Šullová

Redaktori – Editors

PhDr. Gabriela Podušelová (zodpovedná redaktorka)
e-mail: gabriela.poduselova@snm.sk
tel.: +421 2 2046 9165

Mgr. Gabriela Kochanová
e-mail: gabika.kochanova@snm.sk
tel.: +421 2 2046 9141

Mgr. Barbora Vašková
e-mail: barbora.vaskova@snm.sk
tel.: +421 2 2046 9147

Tajomníčka redakcie – Secretary of the Editor, Subscription Address

Gizela Bendeová, e-mail: public@snm.sk
tel.: +421 2 2049 1231

Grafická úprava a sadzba – Design and Typesetting/Layout

Clara Design Studio, s. r. o.; tel.: +421 903 444 427

Tlač – Printed by

Vydavateľské družstvo LÚČ, s. r. o., Bratislava

Preklad abstraktov – Translated abstracts

PhDr. Helena Le Sage

Cena 1 čísla: 3 €
Ročné predplatné: 10 € + poštovné
Yearly Subscription: 10 € + postage

Nevyžiadané rukopisy sa nevracajú.
Registračné číslo: MK SR EV 2940/09, ISSN 0027-5263

© Slovenské národné múzeum, Bratislava
a Zväz múzeí na Slovensku, Banská Bystrica

© The Slovak National Museum, Bratislava
and the Museums' Association in Slovakia,
Banská Bystrica

© Autorské práva vyhradené. Rozmnožovanie textu,
fotografií, peroviek a údajov v elektronickej podobe
len s predchádzajúcim písomným súhlasom vydavateľa.

Na 1. strane obálky – Front Cover

Vodný kolový mlyn v Tomášikove pri brehu Malého
Dunaja, rok 2008. Foto: T. Németh

*Water edge-runner mill in Tomášikovo on the bank
of the Small Danube, year 2008.
Photograph by T. Németh*

Na 4. strane obálky – Back Cover

Vodný kolový mlyn v Tomášikove pri brehu Malého
Dunaja, rok 1979. Foto: J. Pekarovič

*Water edge-runner mill in Tomášikovo on the bank
of the Small Danube, year 1979.
Photograph by J. Pekarovič*

1

Ako ďalej
How to continue

HLAVNÁ TÉMA • MAIN TOPIC

2

Gabriela Podušelová: Na čo je nám veda v múzeu
*Gabriela Podušelová: What is science in a museum
good for*

5

Viera Majchrovičová: Legislatívne predpoklady
výskumu a vývoja v múzeách SR
*Viera Majchrovičová: Legislative prerequisites for
research and development in Slovak museums*

7

Ivona Kautmanová – Ján Kautman
– Alena Šefčáková: Veda a výskum v múzeách
prírodovedného charakteru

*Ivona Kautmanová – Ján Kautman
– Alena Šefčáková: Science and research
in natural science museums*

9

Dagmar Lobodová: Veda a výskum v technickom
múzejníctve

*Dagmar Lobodová: Science and research
in technical museums*

10

Marek Syrný: Vedecko-výskumná činnosť Múzea
Slovenského národného povstania
v rokoch 2006 – 2010

*Marek Syrný: Science and research in the Museum
of Slovak National Uprising in the period
of 2006 – 2010*

VZDELÁVANIE A KOMUNIKÁCIA V MÚZEÁCH • EDUCATION AND COMMUNICATION IN MUSEUM

13

Beáta Husová: Elá hop, do múzea! Prechádzka
po Apponyiho paláci trochu inak

*Beáta Husová: Ho-ho, let's go to the museum!
A walk through the Apponyi palace in a slightly
different way*

TEÓRIA A METODIKA • THEORY AND METHODICS

15

Kamila Pišová: Poklady Múzejného tezauru
– osobné mená a korporácie

*Kamila Pišová: Treasures of the Museum Thesaurus
– personal names and corporations*

MÚZEJNÉ ZBIERKY • MUSEUM COLLECTIONS

19

Andrej Bolerázsky: Posledná fotografia
gen. Milana Rastislava Štefánika

*Andrej Bolerázsky: The last photograph
of the Army General Milan Rastislav Štefánik*

22

Michal Hako: Prírastky v zbierke strojárstva
Slovenského technického múzea v Košiciach
*Michal Hako: Acquisitions to the engineering collec-
tion of the Slovak Technical Museum in Košice*

PREZENTAČNÁ ČINNOSŤ MÚZEÍ • MUSEUM PRESENTATION ACTIVITIES

24

Eva Luptáková: Nová expozícia Štefan Siváň
– rezbár z Oravy

*Eva Luptáková: Štefan Siváň
– the folk wood-carver from Orava*

26

Marta Vozárová: Nová expozícia
SNM-Prírodovedného múzea v Bratislave
*Marta Vozárová: A new exhibition
of the SNM-Natural Science Museum in Bratislava*

29

Maroš Semančík: Expozícia Sakrálné umenie
v múzeu v Kežmarku

*Maroš Semančík: A sacred art exhibition
in the Museum in Kežmarok*

30

Dušan Buran: Zlatom a ohňom. Umenie Slovenska
na konci stredoveku

*Dušan Buran: With gold and fire. Slovak art
in the Late Middle Ages*

32

Hana Zelinová: Ohýbaj ma mamko
Hana Zelinová: Bend me, mum

34

Hana Kližanová: Ars liturgica
Hana Kližanová: Ars liturgica

37

Mária Mizeraková: Josef Šíma (1859 – 1929)
– kreslíř a fotograf

*Mária Mizeraková: Josef Šíma (1859 – 1929)
– a drawer and a photographer*

ODBORNÉ PODUJATIA • EVENTS

39

Magdalena Sombathyová: Konferencia
Odborná ochrana zbierkových predmetov
*Magdalena Sombathyová: Special protection
of collection items*

40

Viera Majchrovičová: Konferencia Archívy
a knižnice v digitálnom svete 2010

*Viera Majchrovičová: Archives, libraries
and museums in the digital world, 2010*

INFORMAČNÉ ZDROJE • INFORMATION SOURCES

41

Iveta Geczyová: ESEZ nielen na zbierkové predmety
Iveta Geczyová: ESEZ used not only for collection items

42

Eszter Kováčsová: Medzinárodný projekt Poklady
bez hraníc – Kincsek határok nélkül

*Eszter Kováčsová: Treasures without border
– Kincsek határok nélkül, an international project*

44

Andrea Jamrichová: M3G – Konzervovanie
zbierkových predmetov

*Andrea Jamrichová: M3G – Conservation
of collection items*

45

Vladimír Krupa: Nálezy z bohatých hrobov z Krako-
vian-Stráži vo svetle medzinárodnej spolupráce

*Vladimír Krupa: Finds from rich graves in Krakovany-
-Stráže in the light of international cooperation*

48

Ladislav Vincze: Štefan Nécsey ako zberateľ (III. časť)
Ladislav Vincze: Štefan Nécsey as a collector (Part III)

50

Vladimír Straka – Barbora Vašková: Obecne,
miestne múzeá a pamätne izby v Turci

*Vladimír Straka – Barbora Vašková: Municipal, local
museums and memorial rooms in the Turiec region*

53

Izabela Danterová: Vodný kolový mlyn v Tomášikove
*Izabela Danterová: Water edge-runner mill
in Tomášikovo*

RECENZIE A ANOTÁCIE • BOOK REVIEWS AND ANNOTATIONS

55

Peter Maráky: Veľká kniha o slovenskom droťárstve
*Peter Maráky: Tinkers' trade. A big book on Slovak
tinkers' trade*

DISKUSIA • DISCUSSION

56

Barbora Vašková: „Vedeckovýskumná činnosť“
múzeí SR

*Barbora Vašková: "Research and scientific work"
in Slovak museums*

PERSONÁLIE • PERSONAL DATA

57

Katarína Bajcurová: Za Fedorom Kriškom

58

Zita Škovierová: Odišiel etnológ, pamiatkar,
múzejník

59

Mária Rapošová: Literárny múzejník
Juraj Chovan osemdesiatročný